

SANYANG MOTOR CO.,LTD.

3 CHUNG HUA ROAD HUKOU HSINCHU TAIWAN,

R.O.C. TEL:886-3-598-1911 FAX:886-3-598-1844

E-mail:SERVICE@sym.com.tw

<http://www.sym.com.tw>



Руководство пользователя

СЕРИЯ XC05W2-EU

СЕРИЯ XC05W2-NL

СЕРИЯ XC12W2-EU

СЕРИЯ XC12WX-EU

СЕРИЯ XC12WZ-EU

СЕРИЯ XC20W2-EU



50/125/200



1. СОДЕРЖАНИЕ

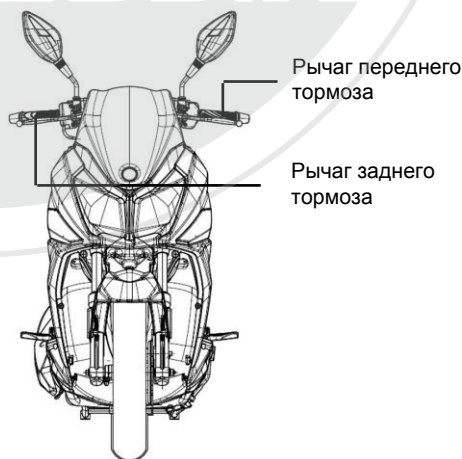
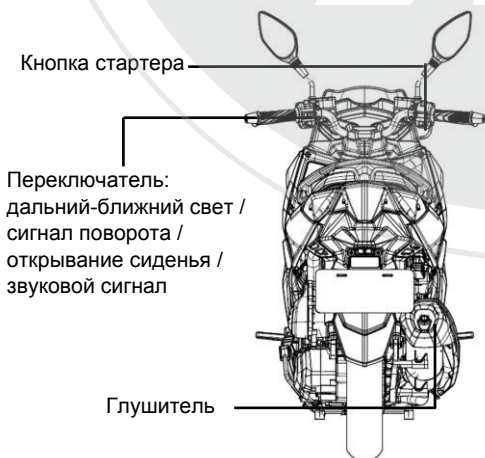
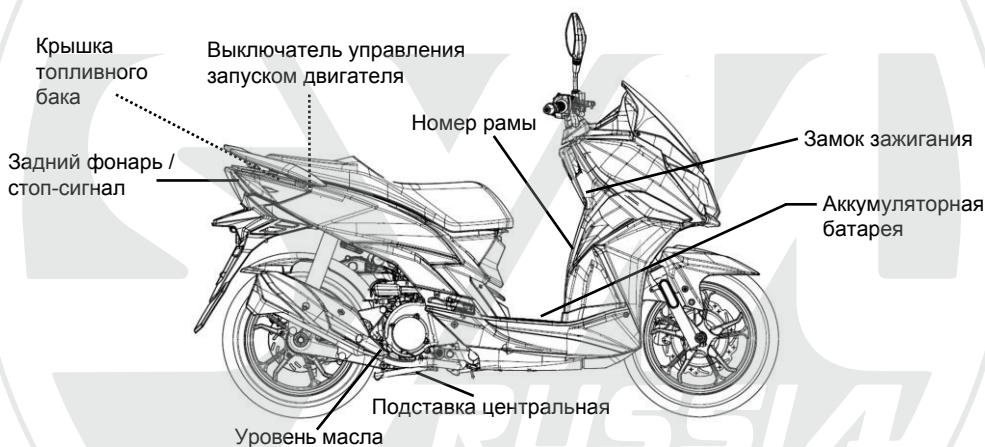
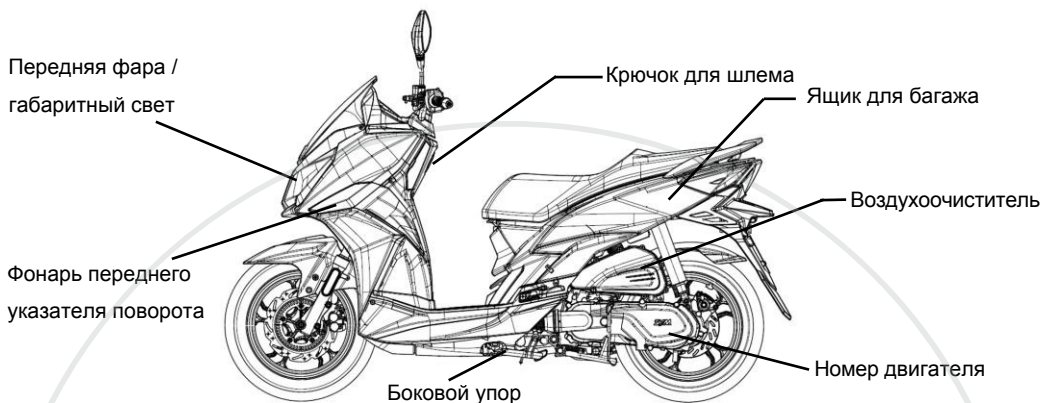
1. Содержание	1
2. Расположение узлов	3
3. Перед началом эксплуатации.....	4
4. Основы безопасности.....	4
5. Вождение	5
6. Использование оригинальных запасных частей	5
7. Применение элементов скутера.	6
Приборы.....	6
Работа замка зажигания	8
Работа блокировки руля.....	8
Работа кнопки открывания сиденья	8
Использование кнопок.....	9
Ящик для багажа	10
Крючок для шлема.....	10
Крышка топливного бака	11
Тормоза	11
Важные моменты и предостережения при запуске двигателя.....	12
8. Лучший способ начать движение.....	13
Управление дроссельной заслонкой	13
Методика парковки.....	13
9. Проверка и обслуживание перед поездкой.....	14
Базовые проверки.....	14
Проверка и замена моторного масла.....	14
Проверка топлива	15
Проверка и замена трансмиссионного масла	15
Проверка и регулировка свободного хода тормоза	16
Проверка дискового тормоза (в зависимости от модели)	17
Проверка свободного хода ручки газа	18
Проверка и обслуживание батареи.....	18
Проверка шин	19
Проверка рулевой колонки и передних амортизаторов	19
Проверка и замена предохранителей	20
Проверка ламп указателей поворота и звукового сигнала.....	20
Проверка передних и задних фонарей	20
Проверка стоп-сигнала	20
Проверка утечки топлива	21

1. СОДЕРЖАНИЕ

Проверка смазки различных механизмов	21
Проверка свечи зажигания	21
Проверка воздухоочистителя.....	21
10. Что делать при возникновении неисправности	22
Диагностика, когда двигатель не запускается	22
11. Рекомендации по моторному топливу	22
12. Трансмиссионное масло.....	22
13. Меры предосторожности при вождении скутера	23
Антиблокировочная тормозная система	24
14. Проверка системы охлаждения.....	25
15. График периодического технического обслуживания.....	27
16. Технические характеристики	28



2. РАСПОЛОЖЕНИЕ УЗЛОВ



3. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Данное руководство описывает правильное использование вашего скутера, включая безопасную эксплуатацию, основные методы проверок и т.д. Для более комфортного и безопасного вождения, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство.

Для вашего блага, пожалуйста, обратитесь к авторизованному дилеру SYM за руководством по эксплуатации и внимательно прочитайте следующее:

- Правильное использование скутера.
- Предпродажная подготовка и техническое обслуживание.

Большое спасибо за ваше доверие

Для получения максимальной производительности вашего скутера, необходимо полностью выполнять периодические проверки и техническое обслуживание.

Мы рекомендуем после первых 300 километров пробега на новом скутере отдать его дилеру для первичного обслуживания, а в дальнейшем периодически проходить обслуживание каждые 1000 километров.

- В случае, если технические характеристики и конструкция скутера изменены и отличаются от фотографий и схем, представленных в руководстве пользователя / каталогах, приоритет имеют технические характеристики и конструкция реального скутера.

4. ОСНОВЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Очень важно быть спокойным, правильно одеваться за рулем и соблюдать правила дорожного движения. Не спешите и всегда водите осторожно. Обычно большинство людей ездят на только что купленном скутере очень осторожно, но, как осваивают скутер, склонны к неосторожности, что может привести к несчастному случаю.

Напоминание:

- Пожалуйста, надевайте защитный шлем и правильно затягивайте подбородочный ремень при езде на скутере.
- Одежда с открытыми или свободными манжетами может раздуваться ветром и приводить к зацеплению манжет за органы управления, что влияет на безопасность движения.
- Поэтому надевайте одежду с узкими рукавами.
- Во время движения держитесь за руль обеими руками. Никогда не ездите держась одной рукой.
- Соблюдайте скоростной режим.
- Носите подходящую обувь на низком каблуке.
- **Выполняйте периодическое техническое обслуживание и осмотр в соответствии с графиком.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!!!

- Во избежание ожога выхлопной трубой при перевозке пассажира, убедитесь, что ваш пассажир поставил ноги на подножки.
- После работы двигателя выхлопная труба очень горячая, будьте осторожны, чтобы не обжечься при проведении осмотра или технического обслуживания.
- После работы двигателя выхлопная труба очень горячая; выберите подходящее место для парковки скутера, чтобы избежать ожогов других людей выхлопной трубой.

ВНИМАНИЕ:

Модификация скутера повлияет на его конструкцию или эксплуатационные характеристики, может являться причиной плохой работы двигателя или шумного выхлопа, что приведет к сокращению срока службы скутера. Кроме того, незаконной является модификация, не соответствующая оригинальной конструкции и спецификациям. На модифицированный скутер гарантия не распространяется; поэтому не модифицируйте скутер по своему усмотрению.

5. ВОЖДЕНИЕ

- Держите части тела, такие как руки, ладони, поясница и пальцы ног расслабленными и езьте в наиболее удобной позе, чтобы иметь возможность быстро реагировать, когда это необходимо.
- Посадка водителя в значительной степени влияет на безопасность движения. Всегда держите центр тяжести тела в центре сиденья, если центр тяжести тела приходится на заднюю часть сиденья, нагрузка на переднее колесо будет снижена, это приведет к колебаниям руля. Опасно ездить на скутере с неустойчивым управлением.
- Выполнить поворот будет намного легче, если при повороте водитель наклонит свое тело внутрь. Напротив, водитель будет чувствовать себя неуверенно, если тело и скутер не наклоняются.
- Скутером трудно управлять на ухабистой, неровной, грунтовой дороге, постарайтесь заранее узнать дорожные условия, снизьте скорость и используйте больше усилий для управления рулем.
- Совет: Не нагружайте предметы на передние подножки без необходимости, чтобы не повлиять на безопасность движения и работу рулевого управления.

ВНИМАНИЕ:

Ощущения водителя при вождении с грузом и без груза немного отличаются. Перегрузка может привести к раскачиванию руля и повлиять на безопасность движения. Поэтому не перегружайте скутер.

ВНИМАНИЕ:

- Не помещайте легковоспламеняющиеся материалы, например, тряпки, между облицовкой и двигателем во избежание возгорания.
- Во избежание повреждений не размещайте предметы в местах, не предназначенных для багажа.

СОВЕТ:

Чтобы максимально увеличить производительность скутера и продлить срок его службы: первый месяц или первые 1000 км - это период обкатки двигателя и деталей. Избегайте резких ускорений и держите скорость ниже 60 км/час.

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРИГИНАЛЬНЫХ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

Для поддержания наилучших эксплуатационных характеристик скутера, качество, материал и точность обработки каждой детали должны соответствовать требованиям конструкции.

"Оригинальные запасные части SYM" изготавливаются из тех же высококачественных материалов, которые использовались для оригинального скутера. Ни одна деталь не будет продаваться на рынке до тех пор, пока она не будет соответствовать проектным спецификациям благодаря сложным инженерным разработкам и строгому контролю качества. Поэтому при замене запасных частей необходимо приобретать **"оригинальные запасные части SYM"** у **"Авторизованных дилеров SYM или франчайзинговых дилеров"**. Если вы покупаете дешевые или поддельные запасные части на рынке, вы не можете гарантировать ни качество, ни долговечность. Кроме того, это может привести к неожиданным неисправностям и снижению производительности скутера.

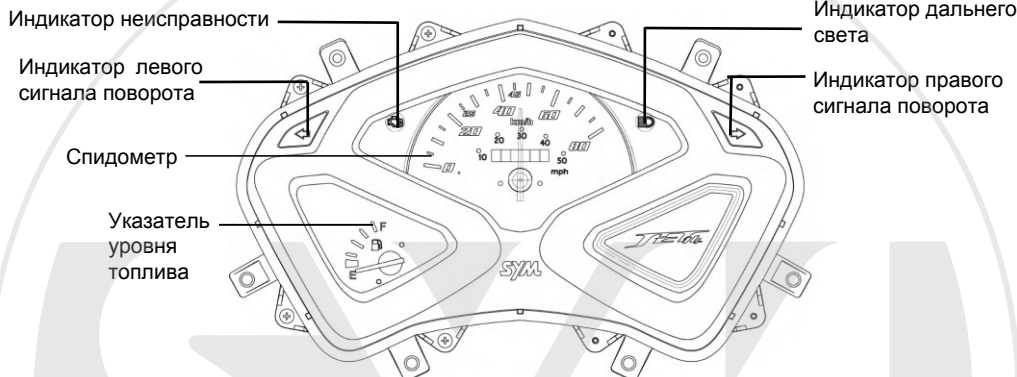
- Всегда используйте **"оригинальные запасные части SYM"**, чтобы сохранить оригинальность вашего скутера и обеспечить его долгий срок службы.

7. ПРИМЕНЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ СКУТЕРА

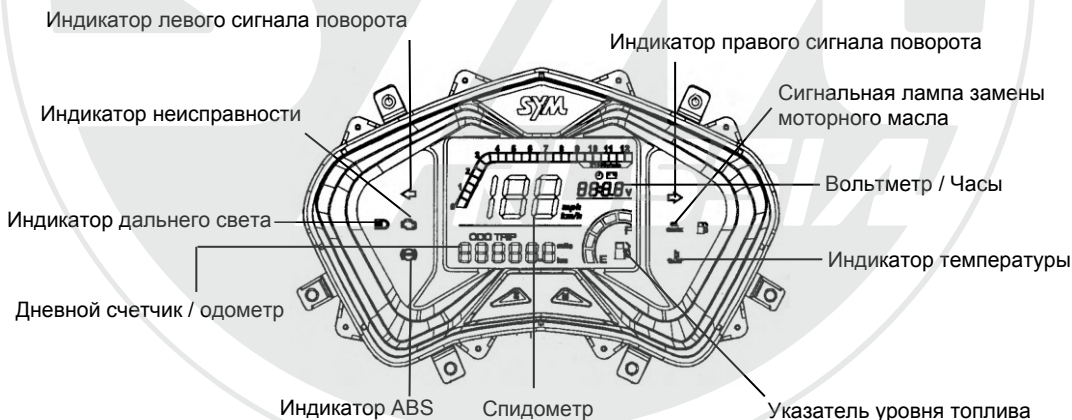
(Нижне приведены основные принципы работы 4-тактного скутера SYM с воздушным охлаждением 125cc/200cc, и они могут отличаться в разных моделях. Обратитесь к концу данного руководства).

ПРИБОРЫ

Дизайн панели приборов может отличаться в зависимости от модели, но расположение обычно одинаковое.



Модели: XC12WX / XC12WZ / XC20W2



⚠ ПРИМЕЧАНИЕ:

Не протирайте пластиковые детали, такие как: приборная панель, фара, облицовки и т.д. растворителями, например, бензином. Протирание пластиковых деталей растворителями может привести к их повреждению.

- **Спидометр / тахометр:**

Указывает скорость движения или обороты двигателя.

- **Одометр:**

Указывает общее накопленное пройденное расстояние.

- **Измеритель дистанции:**

Водитель может измерить километраж поездки. В обычном режиме при нажатии кнопки "MODE" на 1 секунду отображается общее пройденное расстояние. При повторном нажатии кнопки "MODE" можно переключиться в режим отображения пройденного километража за поездку. В режиме отображения километража длительное нажатие кнопки "SET" позволяет обнулить значение пробега.

- **Индикатор дальнего света:**

Индикатор загорается при включенном дальнем свете фар.

- **Индикатор сигнала поворота (левый / правый):**

Левый / правый индикатор будет мигать в соответствии с работой ламп указателей поворота.

- **Указатель уровня топлива:**

Стрелка этого прибора показывает, сколько топлива осталось в баке.

Указатель остается в положении "E" при повороте ключа в положение "OFF".

- **Индикатор температуры охлаждающей жидкости (для: XC12WX-EU / XC12WZ-EU):**

Указывает температуру охлаждающей жидкости двигателя, если индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя горит, необходимо проверить уровень охлаждающей жидкости и работу вентилятора.

- **Вольтметр / часы:**

Отображает напряжение батареи или текущее время.

При нормальном состоянии дисплея нажатие кнопки "SET" на 0,5 секунды позволяет переключить режим отображения "VOLTAGE" или "CLOCK". В режиме отображения времени, когда скутер неподвижен, длительное нажатие кнопки "MODE" более 2 секунд, переводит скутер в режим установки времени, в это время нажмите кнопку "MODE" на 1 секунду, это позволит переключить режим установки времени (часы→минуты десятки→минуты единицы). Коротко нажмите кнопку "SET" один раз, прибавится +1. В режиме отображения настроек длительное нажатие кнопки "MODE" в течение более 2 секунд позволяет выйти из режима настройки.

- **Индикатор неисправности:**

Если в памяти ЭБУ есть активные ошибки, то лампочка будет гореть постоянно.

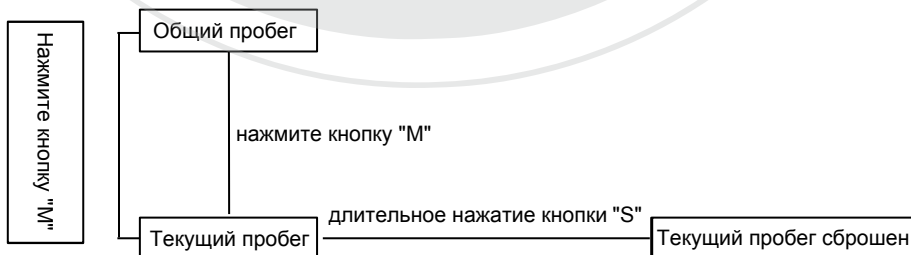
- **Сигнальная лампа замены моторного масла:**

Используется для индикации времени замены масла, когда скутер проехал около 1000км, индикатор загорается, предупреждая пользователя о необходимости замены масла. После замены масла поверните главный выключатель в положение "ON", коротко нажмите кнопку "SET" на 2 секунды в режиме "OIL", после чего индикатор погаснет.

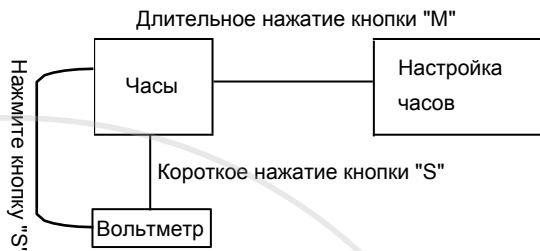
- **Контрольная лампа ABS (модели с ABS) (для: XC20W2-EU / XC12WZ-EU):**

Контрольная лампа ABS загорается при включении зажигания и гаснет вскоре после начала движения скутера. Если система ABS в норме, она не горит. Если с ABS что-то не в порядке, индикатор загорается и не гаснет. Если индикатор горит, то ABS не работает, если ABS не работает, то обычная тормозная система продолжает работать штатно.

Установка пробега:



Настройка часов:



РАБОТА ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ



Положение "ON":

- Можно запустить двигатель.
- Невозможно извлечь ключ из замка зажигания.



Положение "OFF":

- Двигатель не может быть запущен.
- Ключ замка зажигания может быть извлечен.

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ



РАБОТА БЛОКИРОВКИ РУЛЯ



Положение "Блокировка руля"

- Поверните руль влево и вставьте ключ, нажмите на ключ замка зажигания по часовой стрелке, а затем слегка поверните его влево до положения "блокировка".
- В этом положении руль заблокируется.
- Ключ замка зажигания может быть извлечен.
- При разблокировке просто поверните ключ из положения "LOCK" в положение "OFF".



ВНИМАНИЕ:

- Не забудьте забрать ключ перед тем, как закроете сиденье.

ОТКРЫВАНИЕ СИДЕНЬЯ



- Вставьте ключ в замок зажигания.
- Поверните ключ в положение "Сиденье открыто" против часовой стрелки.
- После этого сиденье будет открыто.



ВНИМАНИЕ:

- Никогда не пользуйтесь ключом зажигания при работающем двигателе. Поворот ключа зажигания в положение "OFF" и "LOCK" приведет к отключению электрической системы, что может привести к аварии. Поэтому выключать замок зажигания можно только после полной остановки скутера.
- Всегда вынимайте ключ и забирайте с собой после блокировки руля, прежде чем покинуть скутер.
- Если после остановки двигателя замок зажигания остается в положении "ON" в течение длительного времени, заряд аккумуляторной батареи уменьшается, что может повлиять на запуск двигателя в дальнейшем.
- Не забудьте забрать ключ с собой, прежде чем закрыть сиденье.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ

Переключатель
ближний / дальний

Кнопка открывания сиденья /
сигнала дальним светом

Переключатель
указателей
поворота

Кнопка звукового сигнала

Кнопка электростартера

• Кнопка электростартера



При включенном зажигании нажмите эту кнопку, удерживая рычаг переднего или заднего тормоза, двигатель запустится.



ВНИМАНИЕ:

- Отпустите кнопку сразу после запуска двигателя и не нажимайте ее во время работы скутера, чтобы не повредить двигатель.
- В целях безопасности, запуск двигателя возможен только после нажатия на рычаг переднего или заднего тормоза.
- Не используйте систему освещения во время запуска. При запуске двигателя переведите фару и указатели поворота в положение "выключено".

• Переключатель дальнего / ближнего света

Нажмите переключатель для переключения между дальним и ближним светом.



дальний свет.



ближний свет (при движении в городе следует включить ближний свет).

• Кнопка сигнала дальним светом

Поверните замок зажигания в положение "ON" и нажмите эту кнопку. Включится дальний свет. Используется чтобы предупредить водителя впереди идущего автомобиля о том, что вы собираетесь совершить обгон (в это время загорается индикатор дальнего света). После отпускания кнопка вернется в исходное положение, дальний свет выключится.

• Открывание сиденья

Кнопка открывания сиденья.

Поверните замок зажигания в положение "ON" и нажмите эту кнопку. Сиденье откроется.

После отпускания кнопка возвращается в исходное положение.

Нажмите на сиденье вниз, и оно автоматически заблокируется.

После того как фиксатор сиденья заблокирован, убедитесь в этом, слегка приподняв сиденье.



ВНИМАНИЕ:

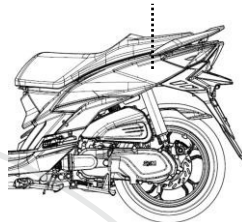
- После блокировки сиденья обязательно выньте ключ.
- Не кладите ключ в ящик для хранения во избежание запираения ключа в вещевом ящике при опускании сиденья.

- Выключатель контроля запуска двигателя
Выключатель расположен под сиденьем.

Положение "ON": Двигатель заблокирован и запуск двигателя в этом положении невозможен.

Положение "OFF": Когда выключатель зажигания находится в положении "ON", нажатие кнопки электростартера при удержании рычага переднего или заднего тормоза приводит к запуску двигателя.

Выключатель контроля
запуска двигателя



• Кнопка звукового сигнала



Нажмите эту кнопку, когда замок зажигания находится в положении "ON", раздастся звуковой сигнал.

• Переключатель указателей поворота

Сигналы поворота используются при повороте налево / направо или смене полосы движения. Поверните замок зажигания в положение "ON" и переведите переключатель указателей поворота влево или вправо. После этого начнут мигать лампы указателей поворота. Для отключения достаточно вернуть кнопку включения указателя поворота в исходное положение.



Мигание левого указателя означает, что вы собираетесь совершить левый поворот.

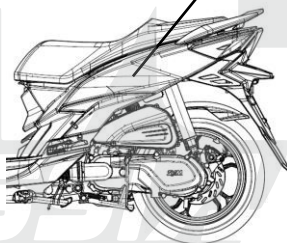


Мигание правого указателя означает, что вы собираетесь выполнить правый поворот.

ЯЩИК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

- Ящик расположен под сиденьем.
- Максимальная грузоподъемность: 10кг.
- Не храните в ящике ценные вещи.
- Убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано после нажатия на него.
- Вынимайте ценные вещи перед мойкой, чтобы избежать их намокания.
- Не помещайте в ящик термочувствительные предметы во избежание нагрева от двигателя.

Ящик для багажа



КРЮЧОК ДЛЯ ЗАЩИТНОГО ШЛЕМА

- Остановите скутер и зацепите подбородочный ремень защитного шлема за крючок.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Не вешайте защитный шлем на крючок во время движения, чтобы не повредить скутер и шлем.

Крючок



КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА

1. Вставьте ключ в замок сиденья, откройте сиденье и поверните крышку топливного бака против часовой стрелки, после чего крышку можно снять.
2. При заправке не заливайте топливо выше верхнего предела.
3. Совместите метку "△" на крышке с меткой "△" на топливном баке, затем поверните крышку топливного бака по часовой стрелке и закройте сиденье.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Для обеспечения безопасности при заправке необходимо опустить центральную подставку, заглушить двигатель. Запрещено использование открытого огня.
- Не заливайте топливо выше верхнего предела. В противном случае топливо будет вытекать через отверстие в крышке, что может привести к повреждению лакокрасочного покрытия. В некоторых случаях это может привести к возгоранию скутера.
- Убедитесь, что крышка топливного бака затянута должным образом.

ТОРМОЗА

Нажмите на правый рычаг тормоза, чтобы включить передний тормоз.

Нажмите на левый рычаг тормоза, чтобы включить задний тормоз (модель с ABS).

Нажмите на левый рычаг тормоза для одновременного включения переднего и заднего тормоза (модель CBS).

- Избегайте ненужных резких торможений.
- При торможении используйте одновременно тормоза переднего и заднего колес.
- Не допускайте длительного торможения, так как это может привести к перегреву тормозов и снижению эффективности торможения.
- При езде в дождливую погоду по скользкой дороге снижайте скорость и заблаговременно тормозите. Никогда не нажимайте на тормоза резко, чтобы избежать заноса и падения.
- Использование только переднего или только заднего тормоза повышает риск падения, так как скутер стремится к заносу в одну сторону.
- Даже на скутерах, оборудованных АБС, торможение в повороте может привести к проскальзыванию колес. При повороте лучше ограничить торможение легким нажатием на оба тормоза или не тормозить вообще. Снижайте скорость перед входом в поворот.

Модель CBS

Для переднего и заднего колес

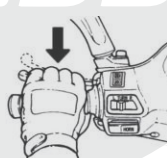


Для переднего колеса



Модель ABS

Для заднего колеса



Для переднего колеса



«Торможение двигателем»

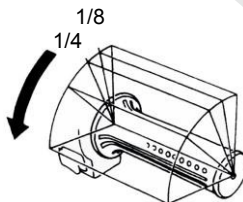
Поверните рукоятку дроссельной заслонки в исходное положение и примените торможение двигателем. При движении по длинному или крутому склону необходимо периодически применять торможение обоими тормозами, как передним, так и задним колесами.

ВАЖНЫЕ МОМЕНТЫ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЗАПУСКЕ ДВИГАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ:

- Перед запуском двигателя проверьте наличие моторного масла и топлива.
- Для запуска двигателя центральная подставка должна надежно стоять на земле, а задний тормоз должен быть включен, чтобы предотвратить резкое движение скутера вперед.

1. Поверните ключ зажигания в положение "ON".
2. Нажмите тормоз заднего колеса.
3. Не открывайте дроссель, нажмите кнопку стартера при нажатом тормозе.



[Мы заботимся о Вас! До начала движения не отпускайте тормоз заднего колеса.]

ВНИМАНИЕ:

- Чтобы не повредить стартер, не нажимайте кнопку стартера непрерывно более 15сек.
- Если после 15сек. нажатия на кнопку стартера двигатель не запустился, подождите 10сек., после чего повторите попытку запуска.
- Сложнее запустить двигатель после длительного простоя или сразу после заправки, если топливо закончилось. В этом случае необходимо нажать на рычаг пуска или кнопку стартера несколько раз и удерживать ручку дроссельной заслонки в закрытом положении, чтобы запустить двигатель.
- При холодном запуске может потребоваться несколько минут для прогрева двигателя.
- Выхлопные газы содержат вредные газы (CO), поэтому запускать двигатель следует в хорошо проветриваемом месте.

8. ЛУЧШИЙ СПОСОБ НАЧАТЬ ДВИЖЕНИЕ

- Перед началом движения включите указатель поворота и убедитесь, что сзади не едет автомобиль. Затем отъезжайте.

УПРАВЛЕНИЕ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ

Ускорение: Для увеличения скорости. При езде по наклонной дороге поворачивайте ручку дроссельной заслонки медленно, чтобы двигатель мог выдать мощность.

Замедление: Для снижения скорости.



МЕТОДИКА ПАРКОВКИ

- **При подъезде к парковке:**
 1. Заранее включите сигнал поворота, обратите внимание на транспортные средства впереди, сзади, слева и справа, затем займите крайнюю полосу и медленно останавливайтесь.
 2. Верните ручку дроссельной заслонки в исходное положение и заблаговременно затормозите. (При торможении загорается стоп-сигнал, предупреждая водителей сзади).
- **При полной остановке:**
 3. Верните переключатель указателя поворота в исходное положение и поверните ключ замка зажигания в положение "OFF" для выключения двигателя.
 4. Сойдите со скутера с левой стороны после остановки двигателя и выберите место для парковки, где скутер не будет мешать движению, а поверхность будет ровной, затем опустите центральную подставку.
 5. Лево́й рукой возьмитесь за рулевую рукоятку, а правой за переднюю часть сиденья или за парковочную рукоятку на нижней левой стороне сиденья.
 6. Нажмите на центральную подставку правой ногой, опустите подставку на землю.

Напоминание: Заблокируйте руль и извлеките ключ, чтобы предотвратить угон скутера.



ВНИМАНИЕ:

- Припаркуйте скутер в безопасном месте, где он не будет мешать движению.

9. ПРОВЕРКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

(См. схему расположения следующих компонентов).

БАЗОВЫЕ ПРОВЕРКИ

Контрольные точки		Способ проверки
Моторное масло		Достаточно ли моторного масла?
Топливо		Достаточно ли топлива? Октановое число 90 или выше?
Тормоз	Передний	Состояние тормозов? (Свободный ход рычага тормоза: 10-20мм)
	Задний	Состояние тормозов? (Свободный ход рычага тормоза: 10-20мм)
Шины	Передняя	Нормальное ли давление в шинах? (Стандарт: 1,75кг/см ²)
	Задняя	Нормальное ли давление в шинах? (Стандарт: 2,0кг/см ² для 1 чел, 2.25кг/см ² для 2 чел.)
Рулевые рукоятки		Вибрируют ли рукоятки или их трудно повернуть?
Спидометр, фары и зеркала заднего вида		Правильно ли они работают? Загораются ли фары? Хорошо ли видно в зеркалах?
Крепление основных компонентов		Ослаблены ли винты, гайки?
Ненормальные моменты		Сохранились ли прежние проблемы?



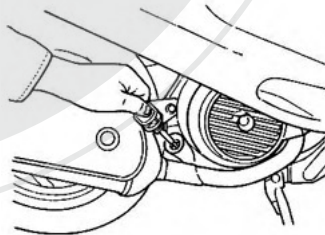
ВНИМАНИЕ:

- Если во время планового осмотра обнаружена какая-либо проблема, устраните ее, прежде чем использовать скутер, поручите проверку и ремонт мотоцикла **"дилеру SYM или авторизованному сервисному персоналу"** при необходимости.

ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

• ПРОВЕРКА:

- Используйте центральную подставку для удержания скутера в вертикальном положении, извлеките щуп через 3-5мин. после остановки двигателя. Вытрите масло со щупа и снова вставьте его в направляющую трубку (не вкручивая).
 - Извлеките щуп и проверьте, находится ли уровень масла между верхней и нижней отметками.
- Добавьте масло до верхней метки, если уровень ниже минимума. (Проверьте цилиндр, картер и т.д. на наличие утечек).



ЗАМЕНА МАСЛА:

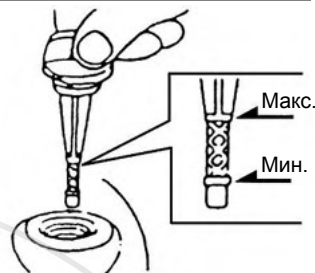
- Замените моторное масло через первые 300км пробега, в дальнейшем - через каждые 1000км.
- Для поддержания максимальной производительности двигателя проверяйте уровень масла каждые 500км. Если обнаружен недостаток масла, добавьте масло до максимума. Моторное масло: используйте моторное масло API SJ MA 10W-30 или выше (рекомендуем использовать SM 10W-50).
- В ином случае повреждения не будут покрываться гарантией.

※Рекомендуемое масло: SYM Genuine 4X OIL.

- Объем масла: 0,95л (0,7л для плановой замены).
Для: XC12W2 / XC20W2.
- Объем масла: 1,0л (0,8л для плановой замены).
Для: XC12WX-EU / XC12WZ-EU.
- Объем масла: 0,8л (0,7л для плановой замены).
Для: XC05W2-EU / NL.
- При температуре наружного воздуха ниже 0°C используйте SAE 5W-40.

【Очистка масляного фильтра】

Откройте крышку и снимите фильтр. Удалите загрязнения бензином или сжатым воздухом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Уровень масла не будет правильным, если проверять его на скутере, стоящем на неровной площадке или сразу после остановки двигателя.
- Двигатель и выхлопная труба горячие после остановки двигателя. Не обожгитесь при проверке или замене моторного масла.
- Если после доливки масла уровень снова падает до минимума, проверьте двигатель на наличие утечек.
- При смене масла держитесь дальше от искр и открытого пламени.

Избегайте эмульсии

- Прогревайте с равными интервалами.
- Прогревайте минуту каждый раз.
- Проезжайте хотя бы 10км в месяц.
- Меняйте масло через 3 месяца или 1000км.

ПРОВЕРКА ТОПЛИВА

- Поверните ключ зажигания в положение "ON" и с помощью указателя уровня топлива, убедитесь в том, что в топливном баке находится достаточное количество топлива.
- Скутер рассчитан на использование неэтилированного топлива с октановым числом 90 и выше.
- Установите на центральную подставку, выключите двигатель и при заправке не допускайте попадания топлива на скутер.
- При заправке не заливайте топливо выше верхнего уровня.
- Убедитесь, что крышка топливного бака закрыта должным образом.

ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА ТРАНСМИССИОННОГО МАСЛА

ПРОВЕРКА:

- Используйте центральную подставку. После остановки двигателя подождите 3-5 минут. Выверните заливной болт, подставьте под сливной болт мерный стакан и выверните сливной болт. Дайте маслу стечь в мерный стакан и проверьте, уменьшилось его количество или нет. (при разборке: 180сс / при замене: 170сс).

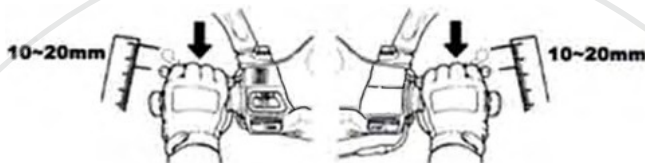
ЗАМЕНА МАСЛА:

- Остановите двигатель, установите скутер на центральную подставку. Выверните заливной и сливной болт, слейте масло.
- Установите сливной болт и затяните его. Залейте новое трансмиссионное масло (170сс), установите заливной болт и затяните его. (Убедитесь, что болты затянуты, проверьте утечки).
- **Рекомендуемое масло:** Оригинальное масло SYM HYPOLD GEAR OIL (SAE 85W-140).

ПРОВЕРКА И РЕГУЛИРОВКА СВОБОДНОГО ХОДА ТОРМОЗА

ПРОВЕРКА (Свободный ход рычага тормоза должен проверяться при заглушенном двигателе).

- Свободный ход рычага и педали тормоза для передних и задних колес.
- ◆ При проверке рычага тормоза передних колес необходимо проверить его свободный ход (ход рычага тормоза до начала торможения) он должен составлять 10-20мм. Ненормально, если при сильном нажатии на рычаг тормоза ощущается ватность.
- ◆ При проверке педали тормоза задних колес ее свободный ход (ход педали тормоза до начала торможения) должен составлять 20-30мм. Ненормально, если при нажатии педаль ощущается ватной.



Для заднего колеса

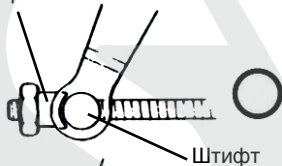
Для переднего колеса

Настройка: (барабанный тип)

(Для: XC12W2-EU / XC05W2-EU / NL)

- Углубление регулировочной гайки должно быть совмещено со штифтом. (см. рисунок ниже)

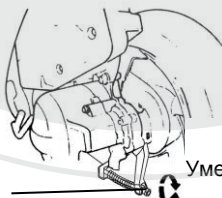
Регулировочная гайка



ВНИМАНИЕ:

Если свободный ход находится в пределах 10-20мм, проверьте тормозные указатели передних и задних колес. Если стрелка на тормозном рычаге совпадает с отметкой "△" на тормозном барабане, это означает, что тормозные накладки чрезмерно изношены и подлежат немедленной замене.

- Поверните регулировочную гайку на тормозном рычаге переднего и заднего колес, чтобы отрегулировать свободный ход рычага ручного тормоза.
- После регулировки удерживайте рычаги ручного тормоза обеими руками до тех пор, пока не появится ощущение эффективного торможения.
- Измерьте свободный ход линейкой.



Регулировочная гайка

Уменьшение свободного хода

Увеличение свободного хода

Барабанный тип тормоза задних колес

ПРОВЕРКА ДИСКОВОГО ТОРМОЗА (для моделей, оснащенных дисковым тормозом)



(течь, повреждение, ослабление тормозной магистрали)

- Визуально проверьте тормозные магистрали на наличие утечек или повреждений, проверьте соединения тормозных магистралей на отсутствие ослабления с помощью гаечного ключа или аналогичного инструмента, проверьте, нет ли вибрации ручек руля при движении, не повредили тормозные магистрали какие-либо детали. Если есть дефекты, доставьте скутер к дилеру SANYANG для ремонта или обслуживания.

ВНИМАНИЕ:

- Пожалуйста, медленно ведите скутер по дороге, работая передними и задними тормозами, чтобы определить наличие неисправностей и обеспечить оптимальное состояние и безопасность движения.

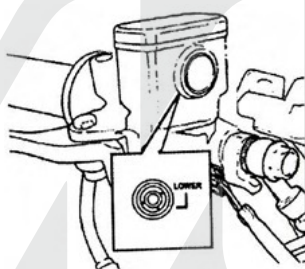
(Проверка накладок передних тормозов)

- Проверьте износ колодок в тормозном суппорте. При достижении предельного износа тормозных колодок необходимо заменить их на новые.



(Проверка уровня тормозной жидкости в бачке)

- Припаркуйте скутер на ровной поверхности и проверьте, находится ли уровень жидкости выше отметки "LOWER". Рекомендуемая тормозная жидкость: WELL RUN (DOT 3).



(Пополнение жидкости переднего тормоза)

1. Отверните винты и снимите крышку главного цилиндра.
2. Удалите загрязнения вокруг резервуара, стараясь, чтобы посторонние предметы не попали в резервуар.
3. Снимите пластину и резиновую мембрану.
4. Добавьте тормозную жидкость до верхнего уровня.
5. Установите пластину и резиновую мембрану, установите крышку главного цилиндра.
6. Обратите внимание на направление мембраны, не допускайте попадания посторонних предметов в бачок. Надежно закрепите крышку тормозного цилиндра.



ВНИМАНИЕ:

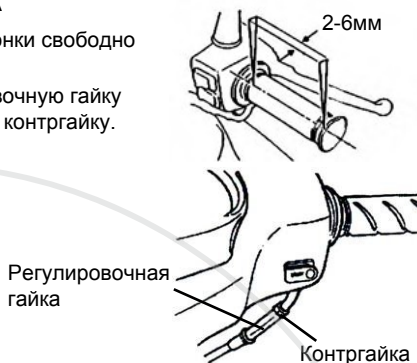
- Во избежание химической реакции не используйте тормозные жидкости, отличные от рекомендованных.
- При добавлении тормозной жидкости не заливайте ее выше верхнего предела. Во избежание повреждений не капайте на лакокрасочное покрытие и пластиковые детали.

РЕГУЛИРОВКА СВОБОДНОГО ХОДА РУЧКИ ГАЗА

- Правильный зазор позволяет рукоятке дроссельной заслонки свободно поворачиваться на 2-6мм.
- Сначала ослабьте контргайку, затем поверните регулировочную гайку для регулировки. По окончании работы надежно затяните контргайку.

Контрольные проверки:

1. Проверьте трос дроссельной заслонки, ручка газа должна плавно перемещаться во всем диапазоне.
2. Поверните руль из стороны в сторону, проверьте, не мешает ли трос перемещению руля.
3. Проверьте, не заблокирован ли трос газа другими тросами, препятствующими плавному управлению.

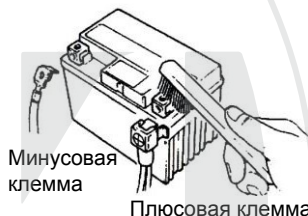


ПРОВЕРКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ БАТАРЕИ

- Скутер оснащен батареей необслуживаемого типа, поэтому нет необходимости проверять и добавлять электролит. При возникновении любых неисправностей обратитесь к авторизованному дилеру SYM или франчайзинговому дилеру.

(Очистка клемм аккумулятора)

- Снимите клеммы аккумулятора и очистите их, если на них есть грязь или коррозия.
- Процедура извлечения батареи следующая: Поверните ключ зажигания в положение "OFF", затем выверните винт минусовой клеммы и отсоедините минусовую клемму. Затем выверните винт плюсовой клеммы и снимите плюсовую клемму.



⚠ ВНИМАНИЕ:

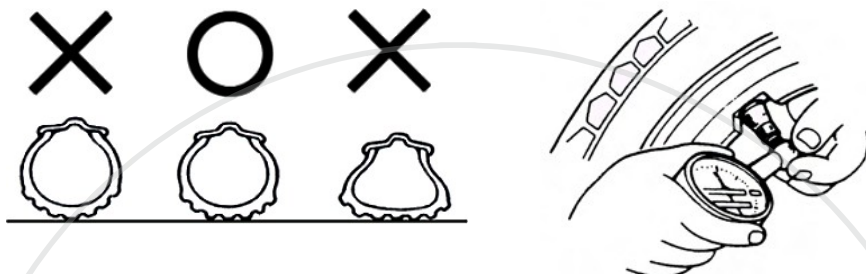
- Очистите клеммы аккумулятора теплой водой, если на них есть коррозия и белый порошок.
- Если на клеммах есть явная коррозия, отсоедините кабели, а затем очистите коррозию стальной щеткой или куском наждачной бумаги.
- Установите кабели аккумулятора после очистки и нанесите тонкий слой смазки на клеммы.
- Установите батарею в порядке, обратном снятию.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Это батарея закрытого типа. Никогда не снимайте крышки.
- Во избежание утечки тока и саморазряда при длительном простое, после полной зарядки аккумулятора снимите его с мотоцикла и храните в хорошо проветриваемом и слабоосвещенном месте. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора, если он все еще находится на мотоцикле.
- Необходимо заменять батарею на такую же закрытого типа (необслуживаемую).

ПРОВЕРКА ШИН

- Проверку и накачку шин следует производить при заглушенном двигателе.
- Если пятно контакта шины с дорогой имеет ненормальный вид, проверьте ее с помощью манометра и накачайте до заданного давления.
- Давление воздуха в шинах необходимо проверять холодным состоянием с помощью манометра.



СТАНДАРТНОЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ СМ. В СПЕЦИФИКАЦИИ

Инородные материалы (гвозди или камни) Трещины и повреждения



Индикатор износа протектора

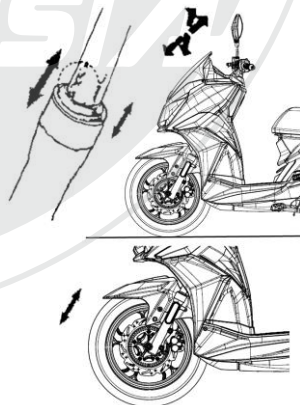
- Визуально проверьте шины на наличие трещин или повреждений на передней и боковых стенках.
- Визуально проверьте шины на наличие гвоздей или мелких камней, застрявших в протекторе.
- Проверьте состояние "индикатора износа протектора", чтобы убедиться, что глубина канавок протектора достаточна.
- Шина, на которой видна полоса износа, изношена и подлежит немедленной замене.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Ненормальное давление в шинах, их износ или трещины являются наиболее частыми причинами, которые приводят к потере контроля над управлением или проколу шин.

ПРОВЕРКА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ И ПЕРЕДНИХ АМОРТИЗАТОРОВ

- Выполните эту проверку при выключенном двигателе и вынутом ключе из замка зажигания.
- Визуально проверьте передние амортизаторы на наличие повреждений.
- Потяните рукоятки руля вверх и вниз и проверьте передние амортизаторы на наличие шумов при поворотах.
- Проверьте затяжку болтов и гаек передних амортизаторов с помощью гаечных ключей.
- Потяните рукоятки руля вверх-вниз, влево-вправо и вперед-назад, чтобы проверить, что не ослаблен крепеж, нет слишком большого сопротивления и не тянет в сторону.
- Проверьте рукоятки руля, не зажаты ли они слишком сильно тормозными шлангами.
- Обратитесь к авторизованному дилеру SYM или франчайзинговому дилеру для проверки или регулировки, если наблюдаются какие-либо отклонения от нормы.

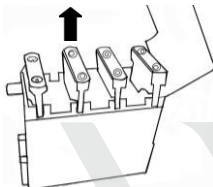


ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

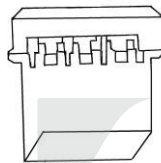
Выключите зажигание и проверьте предохранители. Замените перегоревший предохранитель на новый, с таким же номиналом (10A/15A*2/20A) / (10A/15A*3/20A/25A для 200см3). Использование предохранителей номиналом больше, чем указано выше, латунной или железной проволоки для замены перегоревшего предохранителя строго запрещено во избежание повреждения электрической системы.

- Снимите багажный ящик и найдите держатель предохранителя рядом с аккумулятором.
- Откройте крышку блока предохранителей и извлеките предохранитель. Проверьте его на отсутствие повреждений или поломок.
- При замене, предохранители должны быть надежно зафиксированы. Неплотное соединение приведет к нагреву и повреждениям.
- Для замены электрических компонентов, например, ламп, используйте только детали с указанными характеристиками. Использование для замены деталей, не соответствующих спецификации, может привести к выходу из строя предохранителя или разрядке аккумулятора.
- При мойке скутера избегайте попадания воды на блок предохранителей или вокруг него.
- Если новый предохранитель опять перегорает, найдите причину неисправности перед повторной заменой. Если предохранитель перегорел по неизвестной причине, обратитесь к дилеру.

[СНЯТИЕ]



[УСТАНОВКА]



ПРОВЕРКА ЛАМП УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА И ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

- Поверните ключ зажигания в положение "ON".
- Включите указатели поворота и убедитесь, что передние и задние, левые и правые сигнальные лампы мигают, а также проверьте, звучит ли предупреждающий зуммер.
- Проверьте стекла фонарей указателей поворота на наличие загрязнений, трещин или ослабления.
- Нажмите кнопку звукового сигнала, чтобы проверить его работу.



ВНИМАНИЕ:

- Следует использовать лампы указателя поворота указанной мощности. В противном случае работа ламп указателей поворота будет нарушена.
- Перед поворотом или сменой полосы движения включите указатель поворота, чтобы предупредить водителей транспортных средств движущихся сзади.
- После использования сразу же выключите указатели поворота, нажав на кнопку. В противном случае мигание сигнальных ламп может сбить с толку других водителей.

ПРОВЕРКА ПЕРЕДНИХ И ЗАДНИХ ФОНАРЕЙ

- Запустите двигатель и включите головной свет. Проверьте передний и задний фонари.
- Проверьте яркость и направление света фар на стене, чтобы убедиться в их правильности.
- Проверьте стекло фары, на наличие загрязнений, трещин или ослабления.

ПРОВЕРКА СТОП-СИГНАЛА

- Поверните ключ замка зажигания в положение "ON", нажмите на рычаги тормоза передних и задних колес. Проверьте, загораются ли стоп-сигналы.
- Проверьте стекло стоп-сигнала, на наличие загрязнений, трещин или ослабления.



ВНИМАНИЕ:

- Во избежание повреждения электрической системы, перегорания ламп и разрядки аккумулятора используйте только лампы указанного номинала.
- Не модифицируйте и не добавляйте другие электрические компоненты во избежание перегрузки или короткого замыкания, которые могут привести к пожару, а в серьезных случаях к возгоранию скутера.

ПРОВЕРКА УТЕЧКИ ТОПЛИВА

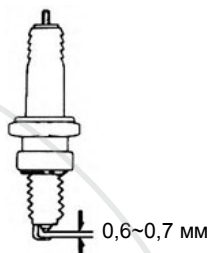
- Проверьте герметичность топливного бака, пробки, шлангов, карбюратора.

ПРОВЕРКА СМАЗКИ РАЗЛИЧНЫХ УЗЛОВ СКУТЕРА

- Проверьте, достаточно ли смазки в точках поворота механизмов.
(например, центральной подставки, боковой подставки, рычагов тормоза и т.д.).

ПРОВЕРКА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

- Снимите колпачок свечи зажигания (извлеките свечу зажигания с помощью свечного ключа из комплекта инструментов).
- Проверьте электрод на наличие загрязнений или нагара.
- Удалите нагар стальной проволочной щеткой и очистите свечу зажигания бензином, затем вытрите насухо ветошью.
- Проверьте электрод и отрегулируйте его зазор до 0,6-0,7мм.
(Проверьте его с помощью щупа).
- Затяните свечу зажигания вручную до упора, а затем затяните ее еще на 1/2-3/4 оборота с помощью свечного ключа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

После работы двигатель сильно нагревается. Будьте внимательны, чтобы не обжечься.

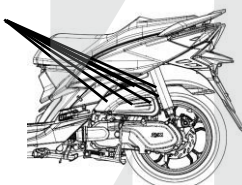
※Используйте только свечи зажигания, соответствующие техническим характеристикам двигателя данного скутера, рекомендованные производителем. (См. спецификации).

ПРОВЕРКА ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ

«ПОРЯДОК СНЯТИЯ»

1. Выверните винты крепления крышки воздухоочистителя.
2. Снимите крышку воздухоочистителя, винты крепления, фильтрующий элемент.
3. Выньте элемент и очистите его.
(См. график технического обслуживания).

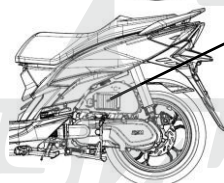
Винты



«ПОРЯДОК УСТАНОВКИ»

- Соберите воздухоочиститель в порядке, обратном разборке.

Элемент

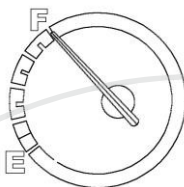


ВНИМАНИЕ:

- Отложение пыли в фильтре является одной из основных причин снижения мощности двигателя и увеличения расхода топлива.
- Для продления срока службы двигателя чаще меняйте элемент воздухоочистителя, если скутер часто ездит по пыльным дорогам.
- При неправильной установке воздухоочистителя пыль будет попадать в цилиндр, что может привести к преждевременному износу, снижению мощности и срока службы двигателя.
- Будьте осторожны, не намочите воздухоочиститель при мойке скутера. В противном случае это приведет к затруднению запуска двигателя.

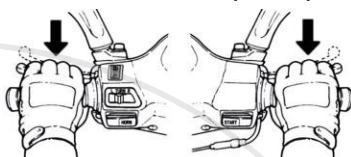
10. ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ

ДИАГНОСТИКА, КОГДА ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ



Тормоз заднего колеса

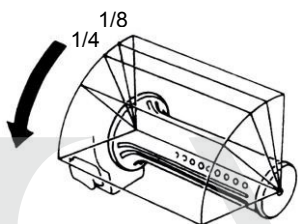
Тормоз переднего колеса



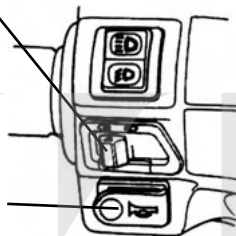
(1). Повернут ли ключ зажигания в положение "ON"?

(2). Достаточно ли топлива в топливном баке?

(3). Включен задний или передний тормоз при нажатии кнопки стартера?



Переключатель указателей поворота



Кнопка звукового сигнала

(4). Вращаете ли Вы рукоятку дроссельной заслонки при нажатии кнопки стартера?

(5). Поверните ключ зажигания в положение "ON" и нажмите кнопку звукового сигнала, если звуковой сигнал не раздается, возможно, перегорел предохранитель.

(Немедленно обратитесь к официальному дилеру SYM или франчайзинговому дилеру, если нет проблем с вышеуказанными элементами, а двигатель не запускается).

11. ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

- Скутер требует использования неэтилированного бензина с октановым числом 90 или выше.
- Если скутер эксплуатируется в условиях повышенных нагрузок (при пониженном атмосферном давлении), рекомендуется изменить соотношение воздух/топливо для достижения максимальной эффективности работы двигателя (только для карбюраторной версии).

12. ТРАНСМИССИОННОЕ МАСЛО

- Рекомендуемое масло: GENUINE SYM HYPOID GEAR OIL (SAE 85W-140)

13. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УПРАВЛЕНИИ СКУТЕРОМ

1. Поднимите скутер на центральную подставку и сядьте на сиденье. Толкните скутер вперед, чтобы поднять центральную подставку.

ВНИМАНИЕ:

- Никогда, без необходимости, не вращайте ручку дроссельной заслонки, чтобы увеличить обороты двигателя, до начала движения.

2. Садитесь на скутер с левой стороны и правильно сидите на сиденье, при этом правая нога должна твердо стоять на земле, чтобы предотвратить падение скутера.

ВНИМАНИЕ:

- Перед началом движения затормозите заднее колесо.

3. Медленно поверните ручку дроссельной заслонки, после чего скутер начнет движение.

ВНИМАНИЕ:

- Быстрое вращение рукоятки дроссельной заслонки или отпускание рычага сцепления может привести к резкому движению вперед, что очень опасно.
- Перед началом движения убедитесь, что боковая подставка полностью убрана.

(Не используйте тормоз резко и не делайте резких поворотов)

- Резкое торможение и резкий поворот приводят к скольжению и падению.
- Резкое торможение или резкий поворот могут привести к пробуксовке, боковому скольжению или падению, особенно в дождливые дни, когда дорога мокрая и скользкая.

(В дождливые дни следует ездить с особой осторожностью)

- Тормозной путь в дождливую погоду или на мокрой дороге будет больше, чем на сухой. Поэтому следует снизить скорость и подготовиться к более раннему нажатию на тормоз.
- Ручку дроссельной заслонки следует отпустить, а тормоза правильно задействовать, как это необходимо при снижении скорости при спуске с уклона.

Антиблокировочная тормозная система

ABS предназначена для предотвращения блокировки колеса при резком торможении во время движения по прямой. ABS автоматически регулирует тормозное усилие. Прерывистое нарастание силы сцепления и тормозного усилия помогает предотвратить блокировку колеса и обеспечивает стабильный контроль рулевого управления при остановке.

Функции управления тормозами идентичны обычным мотоциклетным. Рычаг тормоза используется для переднего тормоза, а педаль тормоза - для заднего.

Хотя ABS обеспечивает устойчивость при остановке, предотвращая блокировку колес, помните о следующих особенностях:

- ABS не может компенсировать неблагоприятные дорожные условия, ошибочное или неправильное применение тормозов. Вы должны соблюдать ту же осторожность, что и при управлении мотоциклами, не оборудованными ABS.
- ABS не предназначена для сокращения тормозного пути. На рыхлых, неровных поверхностях или на спусках тормозной путь скутера с ABS может быть длиннее, чем у аналогичного мотоцикла без ABS. На таких участках следует соблюдать особую осторожность.
- ABS помогает предотвратить блокировку колес при прямолинейном торможении, но не может контролировать проскальзывание колес, которое может возникнуть при торможении в повороте. При прохождении поворота лучше ограничиться легким торможением обоими тормозами или не тормозить вообще. Снижайте скорость перед входом в поворот.
- Компьютеры, встроенные в ABS, сравнивают скорость скутера с частотой вращения колес. Поскольку не рекомендованные шины могут влиять на скорость вращения колес, они могут сбить компьютеры с толку, что приведет к увеличению тормозного пути.

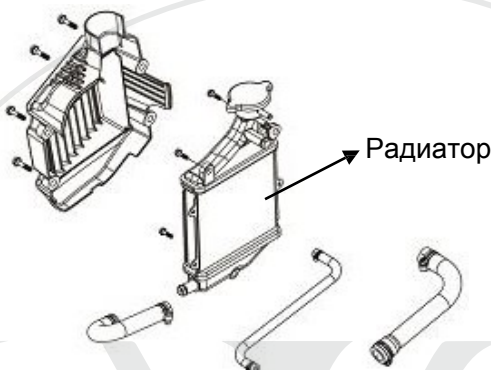
ВНИМАНИЕ:

Система ABS не может защитить водителя от всех возможных опасностей и не заменяет собой правила безопасной езды. Необходимо знать принцип работы системы ABS и ее ограничения. Водитель обязан соблюдать скорость и манеру езды, соответствующие погодным условиям, дорожному покрытию и дорожной обстановке.

14. ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ (для: XC12WX-EU, XC12WZ-EU)

(Проверьте систему охлаждения на наличие утечек)

1. Установите скутер на центральную подставку на ровной площадке.
2. Проверьте радиатор и шланги на отсутствие утечек.
3. Проверьте поверхность в месте стоянки скутера на наличие капель охлаждающей жидкости.



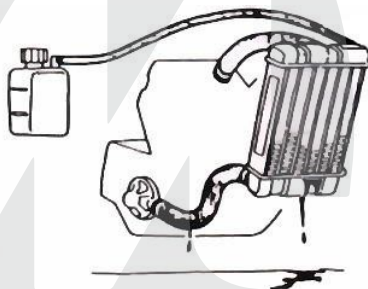
ДОБАВЛЕНИЕ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

- Установите скутер вертикально на ровную поверхность.
- Откройте крышку радиатора.
- Откройте крышку расширительного бачка, добавьте охлаждающую жидкость.
- Если уровень охлаждающей жидкости падает слишком быстро, это может указывать на утечку в системе охлаждения.
- Во избежание появления ржавчины в радиаторе не используйте охлаждающие жидкости неизвестных марок.

Концентрация охлаждающей жидкости: 50%

Объем охлаждающей жидкости в бачке радиатора: 430мл;

Объем охлаждающей жидкости в резервном бачке: 75-150 мл.



ВНИМАНИЕ:

- При разбавлении охлаждающей жидкости используйте дистиллированную воду.
- Обратите внимание, что использование некачественной охлаждающей жидкости может сократить срок службы радиатора.
- Охлаждающую жидкость следует менять, как правило, раз в год.
- Добавьте охлаждающую жидкость в расширительный бачок.
- Обслуживание системы охлаждения может проводиться на скутере.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на поверхность облицовок скутера.
- После обслуживания убедитесь в отсутствии утечек в системе охлаждения.
- Когда двигатель прогрет, не открывайте крышку бачка радиатора, высокая температура охлаждающей жидкости может привести к ожогам, обслуживание системы охлаждения можно проводить только после остывания двигателя.
- Концентрация и температура замерзания охлаждающей жидкости приведены в таблице.

Справочная таблица соответствия концентрации антифриза температуре замерзания

- Ниже приведены правильные процентные соотношения антифриза для различных температур.

Концентрация	Температура замерзания	Ремарка
20%	-8	Для обеспечения эффективности антифриза перед поставкой все скутеры заправляются 50%-ным раствором хладагента.
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

- Если указанный антифриз недоступен, используйте аналог с таким же высоким качеством.
- При очень низких температурах интервалы обслуживания системы охлаждения увеличиваются.

15. ГРАФИК ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№	Пробег Интервал Обслуживаемый узел	300км	Каждые 1000км	Каждые 3000км	Каждые 6000км	Каждые 12000км	Примечание	
		NEW	1 месяц	3 месяца	6 месяцев	1 год		
1	Элемент воздухоочистителя	I	C		R (бумага)	R (губка)		
2	Воздухоочиститель	I						
3	Масляный фильтр (сетчатый)	C			C			
4	Моторное масло	R	I	Замена через каждые 3000 км				
5	Фильтр топливного насоса	I	Замена через каждые 10000км					
6	Шины, давление	I	I					
7	Аккумулятор	I	I					
8	Свечи зажигания	I		I		R		
9	Карбюратор (холостой ход)	I			I			
10	Рулевой подшипник и рукоятки	I		I				
11	Отсутствие утечек в трансмиссии	I	I					
12	Отсутствие утечек картера	I	I					
13	Трансмиссионное масло	R	Замена через каждые 5000км (5 месяцев)					
14	Приводной ремень / ролик				I	R		
15	Топливный кран и шланги	I		I				
16	Дроссельная заслонка и трос	I	I					
17	Крепление двигателя	I		I				
18	Головка, цилиндр и поршень				I			
19	Выхлопная система (очистка)				I			
20	Цепь ГРМ / фазы ГРМ	I		I				
21	Клапанные зазоры	I			I			
22	Амортизаторы	I			I			
23	Шток натяжения амортизатора		Проверка через каждые 10000км, замена через 30000км					
23	Передняя / задняя подвеска	I			I			
24	Основная / боковая подставки	I			I/L			
25	Система вентиляции картера	I		I				
26	Диски сцепления				I			
27	Тормоза / колодки	I	I					
28	Крепление всех узлов	I	I					
29	Охлаждающая жидкость		I	I		R		

☆График обслуживания указан с учетом месячного пробега в 1000км (или что наступит раньше).

※ Обслуживайте скутер у авторизованного дилера SYM для поддержания в оптимальном состоянии.

Код: I - Осмотр, очистка и регулировка

R - Замена

C - Очистка (замена при необходимости)

L - Смазка

Примечание: 1. При эксплуатации на пыльных дорогах или в условиях сильного загрязнения воздуха чаще меняйте элемент воздухоочистителя. 2. Обслуживание следует проводить чаще, если скутер эксплуатируется на высоких скоростях, а также, если скутер набрал большой пробег.

【Примечания используются для указания моделей.】

	Модель	XC12WX-EU / XC12WZ-EU
Параметр	Спецификация	
Длина		1990±20мм
Ширина		730±10мм
Высота		1115±20мм
Колесная база		1350±20мм
Масса нетто		135±5кг (перед 53±2кг зад 82±3кг)
Тип двигателя		1 цилиндр, 4 такта, принудительная циркуляция и разбрызгивание
Требуемое топливо		Неэтилированный бензин
Степень сжатия		12.7±0.2:1
Максимальная мощность		9,2кВт / 8500об/мин
Максимальный крутящий момент		11,0Нм / 6500об/мин
Клапанный зазор: впуск / выпуск		0,12 / 0,12мм
Метод запуска		Электрический стартер
Передний амортизатор		Телескопическая вилка
Задний амортизатор		Одинарный
Трансмиссия		Вариатор
Передняя шина		100/90-14 51P
Задняя шина		110/80-14 59S
Тип обода		Алюминий
Давление в шинах		Перед: 2,0кг/см ² / зад: 2,0кг/см ² для 1 чел, 2,25кг/см ² для 2 чел.
Передний тормоз		Дисковый
Задний тормоз		Дисковый
Фара дальнего / ближнего света		12В 19Вт 33Вт*2
Габаритные огни		12В 3Вт*1
Габарит / стоп-сигнал		12В 0,12Вт / 2,0Вт*1
Лампа поворотника перед / зад		12В 10Вт*2 / 12В 10Вт*2
Емкость моторного масла		1,0л (0,8л для замены)
Емкость трансмиссионного масла		180сс (170сс для замены)
Вязкость моторного масла		SAE 10W-30
Емкость топливного бака		7.5±0.2л
Предохранитель		10А×1 + 15А×2 + 20А×1
Емкость аккумулятора		12В 6Ач
Воздухоочиститель		Бумажный

Модель	
Параметр	Спецификация
Длина	1990±20мм
Ширина	730±10мм
Высота	1115±20мм
Колесная база	1350±20мм
Масса нетто	134±5кг (перед 53+2кг зад 81+3кг)
Тип двигателя	1 цилиндр, 4 такта, принудительная циркуляция и разбрызгивание
Топливо	Неэтилированный бензин
Степень сжатия (XC20W1-EU)	10.3±0.2:1
Максимальная мощность	9кВт / 7500об/мин
Максимальный крутящий момент	12,5Нм / 6000об/мин
Клапанный зазор: впуск / выпуск	0,12 / 0,12мм
Метод запуска	Электрический стартер
Передний амортизатор	Телескопическая вилка
Задний амортизатор	Двойной
Тип сцепления	Автоматическое центробежного типа
Трансмиссия	Вариатор
Передняя шина	100/90-14 51P
Задняя шина	110/80-14 59S
Тип обода	Алюминий
Давление в шинах	Перед: 2,0кг/см2 / зад: 2,0кг/см2 для 1 чел, 2,25кг/см2 для 2 чел.
Передний тормоз	Дисковый (Ø 260мм)
Задний тормоз	Дисковый (Ø 220мм)
Фара дальнего / ближнего света	12В 19Вт / 33Вт*1
Габаритные огни	12В 3Вт*2
Габарит / стоп-сигнал	12В 0,12Вт / 2Вт*1
Лампа поворотника перед / зад	12В 10Вт*2 / 12В 10Вт*2
Емкость моторного масла	0,95л (0,7л для замены)
Емкость трансмиссионного масла	180сс (170сс для замены)
Вязкость моторного масла	SJ 10W-30
Емкость топливного бака	7.5±0.2л
Предохранители (XC20W1-EU)	10А*1 + 15А*3 + 20А*1 + 25*1
Свеча зажигания	CR7HSA
Емкость аккумулятора	12В 6Ач
Воздухоочиститель	Бумажный

Ширина	750±20/800±20мм	
Высота	1115±20мм	
Колесная база	1330±20мм	
Масса нетто	119±5кг (перед 48±2кг, зад 71±3кг)	
Тип двигателя	1 цилиндр, 4 такта, принудительная циркуляция и разбрызгивание	
Топливо	Неэтилированный бензин	
Степень сжатия	11.0±0.2:1	
Максимальная мощность	2,2кВт / 8000об/мин	2,0кВт / 6000об/мин
Максимальный крутящий момент	3,0Нм / 6000об/мин	3,2Нм / 5500об/мин
Клапанный зазор: впуск / выпуск	0,05 / 0,05мм	
Метод запуска	Электрический стартер	
Передний амортизатор	Телескопическая вилка	
Задний амортизатор	Двойной	
Тип сцепления	Автоматическое центробежного типа	
Трансмиссия	Вариатор	
Передняя шина	100/90-14 51P	
Задняя шина	110/80-14 59S	
Тип обода	Алюминий	
Давление в шинах	Перед: 2,0кг/см ² / зад: 2,0кг/см ² для 1 чел, 2,25кг/см ² для 2 чел.	
Передний тормоз	Дисковый (Ø 260мм)	
Задний тормоз	Барабанный (Ø 130мм)	
Фара дальнего / ближнего света	12В 35/35 Вт*1	
Габаритные огни	12В Led 0,5Вт*2	
Габарит / стоп-сигнал	12В Led 0.12Вт*1	
Лампа поворотника перед / зад	12В 10Вт*2 / 12В 10Вт*2	
Емкость моторного масла	0,8л (0,7л для замены)	
Емкость трансмиссионного масла	180сс (170сс для замены)	
Вязкость моторного масла	SJ 10W-30	
Емкость топливного бака	7.5±0.2л	
Продолжительный	15А*2 + 10А*1 + 20А*1	

Ширина	730±10мм
Высота	1115±20мм
Колесная база	1350±20мм
Масса нетто	128±5кг (перед 51±2кг зад 77±3кг)
Тип двигателя	1 цил, 4 такта, принудительная циркуляция и разбрызгивание
Топливо	Неэтилированный бензин
Степень сжатия	10.7±0.2:1
Максимальная мощность	8,4кВт / 8500об/мин
Максимальный крутящий момент	10,3Нм / 6500об/мин
Клапанный зазор: впуск / выпуск	0,12 / 0,12мм
Метод запуска	Электрический стартер
Передний амортизатор	Телескопическая вилка
Задний амортизатор	Двойной
Трансмиссия	Вариатор
Передняя шина	100/90-14 51P
Задняя шина	110/80-14 59S
Тип обода	Алюминий
Давление в шинах	Перед: 2,0кг/см ² / зад: 2,0кг/см ² для 1 чел, 2,25кг/см ² для 2 чел.
Передний тормоз	Дисковый (Ø 260мм)
Задний тормоз	Барабанный (Ø 130мм)
Фара дальнего / ближнего света	12В 19Вт / 33Вт*1
Габаритные огни	12В 3Вт*2
Габарит / стоп-сигнал	12В 0,12Вт / 2,0Вт*1
Лампа указателя поворота	12В 10Вт*2 / 12В 10Вт*2
Вязкость моторного масла	SJ 10W-30
Емкость моторного масла	0,95л (0,7л для замены)
Емкость трансмиссионного масла	180сс (170сс для замены)
Емкость топливного бака	7.5±0.2л
Предохранители	10А*1 + 15А*2 + 20А*1
Свеча зажигания	CR7HSA
Емкость аккумулятора	12В 6Ач
Воздухоочиститель	Бумажный